

GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA

**Desarrollo de las destrezas comunicativas escritas en
Español como Lengua Extranjera**

Curso 2022/2023

1. DATOS IDENTIFICATIVOS DE LA ASIGNATURA

Título/s	Máster en enseñanza de español como lengua extranjera	
Centro	CIESE-Comillas	
Módulo / materia	Metodología de la Enseñanza del Español / Desarrollo de las destrezas comunicativas	
Código y denominación	M1171	Destrezas escritas
Créditos ECTS	2	
Tipo	Obligatoria	
Curso / Cuatrimestre	-	Segundo tramo presencial
Web	http://fundacioncomillas.es/es/estudios/master/plan-de-estudios	
Idioma de impartición	Castellano	
Modalidad de impartición	Presencial	

Departamento		Departamento de estudios hispánicos
Área de conocimiento	-	Sin datos
Grupo docente	-	Sin grupo docente
Profesor responsable	Carmen López Ferrero	
Número despacho	Sin número de despacho	
E-mail	carmen.lopez@upf.edu	
Otros profesores	-	

2. CONOCIMIENTOS PREVIOS

No se requieren conocimientos previos.

3. COMPETENCIA GENÉRICAS Y ESPECÍFICAS DEL PLAN DE ESTUDIOS TRABAJADAS EN LA ASIGNATURA

Competencias genéricas

1	Saber comunicar de forma oral y escrita conocimientos lingüísticos relacionados con ELE.
2	Usar herramientas de enseñanza virtual aplicadas a ELE. Acceder a bancos de datos en soporte informático y a bases de datos bibliográficos.
3	Valorar en los estudiantes las actitudes adecuadas con respecto al aprendizaje de lenguas (aprovechamiento positivo del error, tolerancia a la indefinición, pluriculturalidad).
4	Gestionar la clase de manera adecuada y adoptar diferentes roles (transmisor, facilitador, mediador) en función de las necesidades de los estudiantes.
5	Evaluar los conocimientos, destrezas y actitudes adquiridas por los estudiantes de acuerdo con los marcos establecidos por la UE (específicamente el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas) en las distintas fases de la enseñanza-aprendizaje.
6	Aplicar la autoevaluación, el autoaprendizaje y la autonomía de los estudiantes mediante el uso de portafolios u otras herramientas.

Competencias específicas

1	Aplicar los métodos y problemas actuales de las diferentes ramas de la enseñanza de segundas lenguas, así como de la investigación en lingüística aplicada.
3	Relacionar los procedimientos de interacción cotidiana dentro de la cultura hispánica, previa identificación de los rasgos generales de la misma, con las distintas funciones que cumple la lengua.
6	Conocer de manera detallada los diferentes enfoques en la enseñanza-aprendizaje del español como segunda lengua y sus implicaciones para la práctica del aula.
7	Comunicarse oralmente y por escrito, haciendo uso del metalenguaje y terminología adecuados por la profesión de docente de español, de manera comprensible para los

	alumnos.
8	Utilizar la metodología adecuada para el desarrollo de las diferentes destrezas de la lengua: expresión oral y escrita, comprensión oral y escrita, interacción oral y escrita.
9	Programar unidades didácticas de ELE que integren las diferentes destrezas.
14	Seleccionar, analizar y utilizar textos y materiales cercanos a la experiencia directa del alumno, así como materiales didácticos de ELE adecuados para el nivel y tipología de los estudiantes, sus carencias y necesidades lingüísticas
Resultados de aprendizaje de la asignatura	
1	Profundizar en el conocimiento de las aportaciones teóricas que fundamentan propuestas didácticas (técnicas, estratégicas, actividades, selección y uso de materiales) adecuadas para el desarrollo de las destrezas comunicativas escritas.
2	Elaborar y usar eficazmente actividades que permitan el desarrollo en el aula ELE de las destrezas comunicativas escritas: comprensión lectora y expresión escrita.
3	Ser capaz de evaluar y explotar materiales didácticos a partir de la perspectiva textual y sociocultural abordada en el manejo de los textos escritos para su enseñanza.
4	Seleccionar y aplicar criterios de evaluación de la competencia textual escrita de los aprendices de ELE

4. OBJETIVOS DE LA ASIGNATURA	
Objetivos: competencias específicas que alcanzar y resultados de aprendizaje	
Competencias	Resultados de aprendizaje
Análisis de distintas propuestas de actuación en el aula en el marco de una teoría sobre el uso de la lengua.	Profundización en el conocimiento de las aportaciones teóricas que fundamentan propuestas didácticas (técnicas, estrategias, actividades, selección y uso de materiales) adecuadas para el desarrollo de las destrezas comunicativas escritas
Valoración crítica de diversas actividades de enseñanza-aprendizaje de ELE.	Elaboración y uso eficaz de actividades que permitan el desarrollo en el aula ELE de las destrezas comunicativas escritas: comprensión lectora y expresión escrita.
Integración en la reflexión y práctica didácticas de los conocimientos de pragmática, lingüística	Evaluación y explotación de materiales didácticos a partir de la perspectiva textual y sociocultural

textual y análisis del discurso presentados	abordada en el manejo de los textos escritos para su enseñanza.
Autonomía personal para realizar propuestas de intervención en el aula de ELE para el desarrollo de las destrezas escritas.	Selección y aplicación de criterios de evaluación de la competencia discursiva escrita de los aprendices de ELE.

5. MODALIDADES ORGANIZATIVAS Y MÉTODOS DOCENTES	
ACTIVIDADES	HORAS DE LA ASIGNATURA
ACTIVIDADES PRESENCIALES	
HORAS DE CLASE (A)	
▸ Teoría (TE)	14
▸ Prácticas en Aula (PA)	6
▸ Prácticas de Laboratorio (PL)	0
▸ Prácticas Clínicas (PC)	0
Subtotal horas de clase	20
ACTIVIDADES DE SEGUIMIENTO (B)	
▸ Tutorías (TU)	5
▸ Evaluación (EV)	1
Subtotal actividades de seguimiento	6
Total actividades presenciales (A+B)	26
ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	
▸ Trabajo en Grupo (TG)	15
▸ Trabajo Autónomo (TA)	9
▸ Tutorías No Presenciales (TU-NP)	0

▶ Evaluación No Presencial (EV-NP)	0
Total actividades no presenciales	24
HORAS TOTALES	50

6. ORGANIZACIÓN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

CONTENIDOS	Semanas de impartición	TE	PA	PL	PC	TU	EV	TG	TA	TU-NP	EV-NP
BLOQUE TEMÁTICO 1:											
Comprensión lectora y expresión escrita		14									
BLOQUE TEMÁTICO 2:											
Trabajo en equipo de aplicación práctica: explotación didáctica de un texto y edición para su uso en el aula de ELE			6								
TOTAL DE HORAS	1 semana	14	6								

Esta organización tiene carácter orientativo.

7. MÉTODOS DE EVALUACIÓN

Breve descripción *

Continua, formativa y procesual, basada en tres tipos de actividades:

- 1) Participación del estudiante en las propuestas de aula (25%)
- 2) Explotación didáctica en equipo de un texto y edición para su uso en el aula de ELE (35%)
- 3) Autoinforme final individual (40%)

Tipología*

Evaluación continua

Actividad de evaluación final*

- Explotación didáctica en equipo de un texto y edición para su uso en el aula de ELE
- Autoinforme final individual

Peso porcentual de la actividad en la valoración final de la asignatura*

- Explotación didáctica en equipo de un texto y edición para su uso en el aula de ELE (35%)
- Autoinforme final individual (40%)

Calificación mínima a obtener, en su caso, para poder superar la asignatura

5 puntos sobre 10

Actividad recuperable*

Autoinforme final individual (40%)

Condiciones de la recuperación

Duración estimada de la actividad

Fecha estimada de realización*

Abril 2023

Observaciones
-
Condiciones de evaluación para los estudiantes a tiempo parcial
<p>Aquellos estudiantes que estén a tiempo parcial y no puedan asistir con regularidad a clase, tendrán la oportunidad de someterse a un proceso de evaluación única (según el Reglamento y las Normas reguladoras de los procesos de evaluación en la Universidad de Cantabria; Consejo de Gobierno 16/12/08).</p> <p>Para esta asignatura la evaluación única consistirá en la realización de un trabajo teórico-práctico: explotación didáctica de un texto y edición para su uso en el aula de ELE. Este trabajo debe presentar un apartado inicial de fundamentación teórica en que se expliquen a partir de las obras de referencia las razones de las actividades propuestas para el desarrollo de las destrezas escritas; se incluirá en una bibliografía final la lista de las obras citadas dentro del trabajo.</p>

* Campos obligatorios

8. BIBLIOGRAFÍA
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
<p>ADAM, Jean-Michel (1992). <i>Les Textes: types et prototypes</i>, París: Ed. Nathan.</p> <p>ADAM, Jean-Michel (1999). <i>Linguistique textuelle. Des genres de discours au textes</i>, París: Ed. Nathan.</p> <p>ALBALADEJO, Tomás y GARCÍA BERRIO, Antonio (1982), "La lingüística del texto", en F. Abad Nebot y A. García Berrio (coords.), <i>Introducción a la Lingüística</i>, Madrid: Alhambra, pp. 217-260.</p> <p>ÁLVAREZ, Alfredo I. (2005). <i>Escribir en español. La creación del texto escrito. Composición y uso de modelos de textos</i>. Oviedo: Ediciones Nobel y Ediciones de la Universidad de Oviedo.</p> <p>BAJTÍN, Mijaíl M. (1959-1961, 1979). "El problema de los géneros discursivos", en <i>Estética de la creación verbal</i>, México: Siglo XXI, pp. 248-293.</p> <p>BASSOLS, Margarida y TORRENT, Anna M. (1996). <i>Modelos textuales. Teoría y práctica</i>. Barcelona: EUMO-Octaedro, 1997.</p> <p>BEAUGRANDE, Robert-Alain y DRESSLER, Wolfgang Ulrich (1981). <i>Introducción a la lingüística del texto</i>. Barcelona: Ariel Lingüística, 1997 [traducción y estudio preliminar de Sebastián Bonilla]</p> <p>BERNÁRDEZ, Enrique (1982). <i>Introducción a la lingüística del texto</i>. Madrid: Espasa Calpe.</p> <p>BRIZ, Antonio (coord.) (2009). <i>Saber hablar</i>. Madrid: Instituto Cervantes</p> <p>CALSAMIGLIA, Helena y TUSÓN, Amparo (2007). <i>Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso</i>. Barcelona: Ariel, 2ª edición actualizada.</p> <p>CARABELA, nº 46 (1998) (monográfico). «La expresión escrita en el aula de E/LE». Madrid: SGEL.</p> <p>CARANDELL, Zinka (2013). "La secuencia didáctica como herramienta de mediación para la autonomía". En Esteve, O. y Martín Peris, E. (eds.). <i>Cuestiones de autonomía en el aula de lenguas extranjeras</i>. Barcelona: Horsori, pp. 103-115.</p> <p>CASADO VELARDE, Manuel (2013). <i>Introducción a la gramática del texto del español</i>. Madrid: Arco/Libros.</p> <p>CASSANY, Daniel (2005). <i>Expresión escrita en L2/ELE</i>. Madrid: Arco/Libros</p> <p>CASSANY, Daniel (2006). <i>Tras las líneas</i>. Barcelona: Anagrama.</p> <p>CASSANY, Daniel (coord.) (2009). <i>Para ser letrados</i>. Barcelona: Paidós Educación.</p>

- CASSANY, Daniel (2012). *Leer y escribir en la red*. Barcelona: Anagrama.
- CONSEJO DE EUROPA (2001). "Las competencias del usuario o alumno". En *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Madrid: Secretaría General Técnica del MECD y Grupo Anaya, S.A., capítulo 5. http://cvc.cervantes.es/obref/marco/cap_05.htm#5112
- CONSEJO DE EUROPA (2002). *Marco común europeo de referencia para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de lenguas*. Madrid: Instituto Cervantes-Ministerio de Educación, Cultura y Deporte-Editorial/Anaya <http://cvc.cervantes.es/obref/marco/>
- CONSEJO DE EUROPA (2020/2021). *Marco común europeo de referencia para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de lenguas. Volumen complementario*. Instituto Cervantes. https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco_complementario/mcer_volumen-complementario.pdf
- CORTÉS RODRÍGUEZ, Luis y CAMACHO ADARVE, M.^a Matilde (2003). *¿Qué es el análisis del discurso?* Barcelona: Octaedro.
- COSERIU, Eugenio (2007). *Lingüística del texto. Introducción a la hermenéutica del sentido*. Madrid: Arco/Libros. Edición, anotación y estudio previo de Óscar Loureda Lamas.
- CUENCA, M.^a Josep (2010). *Gramática del texto*. Madrid: Arco/Libros.
- EGUILUZ PACHECO, Juan y DE VEGA SANTOS, Clara M. (2009). "Criterios para la evaluación de la producción escrita", *MarcoELE*, 9, pp. 75-94. Disponible en línea: http://marcoele.com/descargas/expolingua1996_eguiluz-vega.pdf
- FIGUERAS, Neus y PUIG, Fuensanta (2019). "La evaluación de lenguas: ¿de camino hacia el cambio?". En López Ferrero, C. y Pujolà, J.-T. (eds.). *La didáctica de lenguas de par en par. Diálogo entre teoría y práctica*. Barcelona: Difusión, pp. 84-112.
- GIOVANNINI, Arno *et al.* (1996). *Profesor en acción*. Madrid: Edelsa, tomo 3, capítulo IV: «Expresión escrita».
- HENDRICKSON, James M. (1980). «The Treatment of Error in Written Work». *Modern Language Journal*, 64, pp. 216-221.
- INSTITUTO CERVANTES (2006). *Plan curricular del Instituto Cervantes*. Madrid: Biblioteca Nueva. Disponible en línea: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/
- KALMAN, Judith (2003). "El acceso a la cultura escrita: la participación social y la apropiación de conocimientos en eventos cotidianos de lectura y escritura. *Revista Mexicana de Investigación Educativa*, 8/17: 37-66 <http://www.comie.org.mx/v1/revista/portal.php?idm=es&sec=SC03&&sub=SBB&criterio=ART00362>
- LOUREDA LAMAS, Óscar (2003). *Introducción a la tipología textual*. Madrid: Arco/Libros.
- LÓPEZ FERRERO, Carmen y MARTÍN PERIS, Ernesto (2013). *Textos y aprendizaje de lenguas. Elementos de lingüística textual para profesores de ELE*. Madrid: SGEL
- LÓPEZ FERRERO, Carmen, MARTÍN PERIS, Ernesto, ESTEVE, Olga y ATIENZA, Encarna (2019). *La competencia discursiva en sus constelaciones: glosario*. <https://www.upf.edu/web/ecodal/glosario>
- MARTÍN PERIS, Ernesto (1993). «Propuestas de trabajo de la expresión escrita». En L. Miquel y N. Sans (coords.). *Didáctica del español como lengua extranjera (E/LE 1)*. Madrid: Fundación Actilibre, Colección Expolingua, pp. 181-192.
- MARTÍN PERIS, Ernesto (DIR.), ATIENZA CEREZO, E., GONZÁLEZ ARGÜELLO, V., LÓPEZ FERRERO, C. Y TORNER CASTELLS, S. (2008). *Diccionario de términos clave de ELE*. Madrid: SGEL. Disponible en http://cvc.cervantes.es/obref/diccio_ele/
- MONTOLÍO, Estrella (dir.) (2014). *Manual de escritura académica y profesional*. Barcelona: Ariel, 2 vols.
- MUÑOZ-BASOLS, Javier y PÉREZ SINUSÍA, Yolanda (2021). *Técnicas de escritura en español y géneros textuales*. Londres, Nueva York: Routledge, 2.^a ed.
- NUNAN, David (1989). *El diseño de tareas para la clase comunicativa*. Cambridge: Cambridge University Press, capítulo 2. «El análisis de las destrezas lingüísticas».

RAIMES, Ann (1983). *Techniques in teaching writing*. Oxford: Oxford University Press.
 ROBLES ÁVILA, Sara (2021). *Pragmática: estrategias para comunicar*. Madrid: Grupo Anaya.
 SERAFINI, M^a Teresa (1985). *Cómo redactar un tema. Didáctica de la escritura*, Barcelona: Paidós, 2^a ed. 1993, pp.207-217.
 VÁZQUEZ, Graciela (coord.) (2001). *El discurso académico escrito y Actividades para la escritura*. Madrid: Edinumen.

9. SOFTWARE

PROGRAMA/APLICACIÓN	CENTRO/PLANTA/SALA/HORARIO			
Pizarra digital	Fundación Comillas	Sin definir	Sin definir	4 a 8

10. COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS EN INGLÉS	
Competencias lingüísticas en inglés	
Comprensión escrita	<input type="checkbox"/>
Comprensión oral	<input type="checkbox"/>
Expresión escrita	<input type="checkbox"/>
Expresión oral	<input type="checkbox"/>
Asignatura íntegramente escrita en inglés	<input type="checkbox"/>
Observaciones	No se requieren competencias lingüísticas en inglés